

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): yoldátjiki
Arrieta: éjfe, goldátjiki
Bakio: éjfa
Bermeo:
Berriz: ésa
Bolibar: goldátjiki
Busturia: ejfé
Dima: yólda
Elantxobe: yólda
Elorrio: yoldátjiki, yólda
Errigoiti: ejfá, goldátjiki
Ettxebarri:
Ettxebarria: nábař, góldatjiki
Gamiz-Fika: *efá
Getxo: efá
Gizaburuaga: yoldátjiki
Ibarruri (Muxika): éjfa, yoldátjiki
Kortezubi: efé, goldátjiki
Larrabetzu: ésto
Laukiz: éfa
Leioa: éfa
Lekeitio:
Lemoa: mákinetjiker, *yólde
Lemoiz: éfa
Mañaria: yoldatjiker
Mendata: efé, goldatjiki
Mungia: lájmakíne, efá, *gólda
Ondarroa: goldátjiki
Orozko: yólda
Otxandio: yólda
Sondika: efé
Zaratamo: gólda
Zeanuri: yólda
Zeberio: yólda
Zollo (Arrankudiaga): yólda
Zornotza: yoldátjiki

Araba

Aramaio: yoldátjiki (?)

Gipuzkoa

Aia: yólde
Amezketá: goldétj'kí
Andoain: goldé, góldetjikia (mark.)
Araotz (Oñati): boldátjiki
Arrasate: yoldátjiki

Arroa (Zestoa): yoldé, yóldetjiki
Asteasu: góldetjikkidá (mark.)
Ataun: yoldá, yoldatjiki
Azkoitia: yoldatjiki
Azpeitia: yoldá, yóldetjiki
Beasain: yoldátjiki
Beizama: góldetjiki
Bergara: suřyólda, frantseřyólda
Deba: yoldátjiki, yólda
Donostia: yoldé
Eibar: góldátjiki'fá (mark.), gólda
Elduain: góldetjikia (mark.)
Elgoibar: yólda
Errezil: yoldé, yóldetjiki
Ezkio-Itsaso: yólda, yóldatjiki
Getaria: yoldé, yóldetjiki
Hernani: goldét't'í
Hondarribia: yoldé
Ikaztegieta: yólde, goldétjikié (mark.)
Lasarte-Oria:
Legazpi: yoldá, goldátjikié (mark.)
Leintz Gatzaga: yoldámako, yoldáfrantseř, goldia (mark.)
Mendaro: yoldá, yoldátjiki
Oiartzun: yoldé
Oñati: boldátjiki
Orexa: góldes'róts
Orio: yoldé, góldetjiki'fá (mark.)
Pasaia: gólde
Tolosa: yóldetj'kí, yoldé
Urretxu: mořóko, gólda, goldátjiki
Zegama: yoldá, frantseřyoldá, yoldátjiki

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
kóldanaβār
Alkutz: gólde, mákinatt'kie (mark.)
Aniz: yólde
Arbizu: yoldé
Beruete: yoldé
Donamaria: yolde
Dorrao / Torrano: yólda
Erratzu: gólde
Ettxalar: yoldé
Ettxaleku: goldé
Ettxarri (Larraun): yoldé, yóldetjiki
Eugi: kólde
Ezkurra: yóld'et'kí

Gaintza:

Goizueta: yoldé, eřkú'yoldépala, eřkú'ko goldépala
Igoa: goldé, mákinattiké
Jaurrieta: yólde, kwítro
Leitza: goldét't'kí
Lekaroz: goldé
Luzaide / Valcarlos: goldénaβār
Mezkiritz: kólde
Oderitz: yoldé
Suarbe: yólde, makínett'kí
Sunbilla: y'oldénaβār, y'oldéttikí
Urdiain: yólda
Zilbeti: kólde
Zugarramurdi: yólde

Lapurdi

Ahetze:
Arrangoitze:
Azkaine:
Bardoze:
Beskoitze:
Donibane Lohizune:
Hazparne:
Hendaia:
Itsasu: gólde
Makea: yóldenáar
Mugerre:
Sara:
Senpere:
Urketa: pérde
Uztaritze:

Nafarroa Beherea

Aldude: yoldé, *yóldénaβār
Arboti: góldenár
Armendaritze: yoldená:r
Arnegi: yóldenahár, yólde
Arrueta:
Baigorri: golde, goldénaβār
Bastida:
Behorlegi: goldénaār, golde (?), goldénaaharak (mark.)
Bidarrai: yólde, *yóldénaβār, *aðářetá (?)
Ezterenzubi: góldenáar, gólde (?)
Gamarte: goldénaařak (mark.)
Garrúze: *yoldé, *góld'naRá (mark.)
Irisarri: βéřdda, *yóldéna'

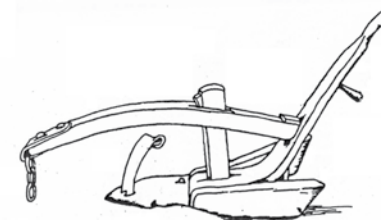
Izturitze: goldenaar, goldénaβar, arthopařatseko, mátras
Jutsi: goldenaar, goldénaβāra (mark.)
Landibarre: góldenaar
Larزابale: golde, goldénaahāra (mark.)
Uharte Garazi: góldénaβāra

Zuberoa

Altzai: goldénaβār, zaryá (mark.)
Altzürükü: goldénaβāra (mark.), ārařeidía (mark.) (?), ārařklét (?)
Barkoxe: jāřy
Domintxaine: góldénaβāra (mark.)
Eskiula: goldénaβāřak (mark.)
Larraine: góldenáβar
Montori: gólde
Pagola: goldénaβār
Santa Grazi: gólde, góldenáβar
Sohüta: góldenáβar
Urdiñarbe: goldénaβar
Ürrüstoi: gólde, goldénaβar

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Altzürükü (Z): ārařklét
Bidarrai (N): *aðářetá
Garrúze (N): *góld'naRá (mark.)
Izturitze (N): mátras
Leintz Gatzaga (G): goldia (mark.)
Urretxu (G): goldátjiki
Zegama (G): yoldátjiki



1622. Mapa: arado / araire / plough (GB), plow (USA)

GALDERA: 39010 ALG: 264; ALEANR: I, 133; ALEANR: 259



	golde
	goldetxiki
	golda
	goldatxiki
	goldenabar
	frantsesgolda
	eskugoldepala
	exa
	adarreta
	matraz
	arraseide
	berga
	xarrü
	makinatxiki
	bestelakoak

- Lurra lantzeko lurrean ildoak egiten dituen lanabesaren izena galdetu da.
- Zenbait herritan "golde" jaso da mota guztietakoak izendatzeko. 39110 'brabán / charrue' galderan ere erantzun berdinak jaso dira.
- Herri batzuetan Nafarroan, Gaztelan edo Aljerian erabiltzen dela jaso da; ez, ordea, herrian bertan.
- "Exa" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: eixa, eixe, esa, exa, exe.
- "Frantsesgolda" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: frantsesgolda, frantsesgolda, goldafrantzes.
- **Bestelakoak:** arrasklet (Altzurükü), arthopasatzeko (Izturitze), esto (Larrabetzu), kuitro (Jaurieta), laimakiñe (Mungia), morroko (Urretxu).

- Leioa:** Bost éxa. Lurre askatu ta markau ereiteko. Gure bada krúsau, "exatu" esaten da. Exea, puntea burnisko agin bet aurrean.
- Leintz Gatzaga:** Lurre labretako... es, es, bueltau estau eitten. Onak eitten dau arekak moduen, arrastuak eitte ittu.
- Oñati:** Boldatxikiña san lenauko sistimia. Belarri bat dako. Basia be egur susena. Eskina batera faten danian.
- Beasain:** Eurrezkoa re izan ber tzon, muturreen burnikin ziri ba'pezela lurre urratzeko, nik oi moroi ikusitta nao, ta kanpon, Españiñ e bai...
- Orexa:** Atzean eskulekue izaten du arek, ziri bat sartu ta bi eskukiñ... eltzen tzaiola... au izaten da arrie daon tokitaako ta Nafarroan arrie asko dago sootan, arri kazkarra da, arri kazkar artan beste oi ezin da sartu, palaun oi.
- Landibarre:** Goldenaarrek bazitzun leno, goldenabarrak zurezkoak.
- Jutsi:** Brabanta itzulikatzen da. Hunek, aldiz, eztu iten, harrotzen zuen. Brabantak urratzen du eta uzkatzen du. Lehen zurezkoak. Aljerian ikusi tut aurthen zurezkoak.